

Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 12.9.2013 — Saksa v. komissio

(Asia T-347/09) ⁽¹⁾

(Valtiontuet — Kansalliseen luonnonperintöön kuuluvien tiettyjen alueiden vastikkeeton luovuttaminen — Toimenpiteet laajojen luonnonsuojeluhankkeiden tukemiseksi taloudellisesti — Päätös, jossa tuet todetaan yhteismarkkinoille soveltuviksi — Yrityksen käsite — Perusteluvollisuus)

(2013/C 313/36)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Kantaja: Saksan liittotasavalta (asiamiehet: aluksi M. Lumma ja B. Klein, sitten A. Wiedmann ja T. Henze)

Vastaaja: Euroopan komissio (asiamiehet: aluksi K. Gross, sitten F. Erlbacher, A. Stobiecka-Kuik ja P. Loewenthal)

Väliintulijat, jotka tukevat kantajan vaatimuksia: Ranskan tasavalta (asiamiehet: G. de Bergues ja J. Gstalter), Alankomaiden kuningaskunta (asiamiehet: aluksi C. Wissels, Y. de Vries ja M. de Ree, sitten C. Wissels, M. de Ree, J. Langer ja M. Noort) ja Suomen tasavalta (asiamies: J. Heliskoski)

Oikeudenkäynnin kohde

Vaatus Saksan liittotasavallan myöntämästä valtiontuesta NN 8/2009 2.7.2009 tehdyn komission päätöksen K(2009) 5080 lopullinen (EUVL C 230, s. 1), joka koskee valtiontukijärjestelmää, joka muodostuu yhtäältä kansalliseen luonnonperintöön kuuluvien tiettyjen alueiden vastikkeettomasta luovuttamisesta ja toisaalta toimenpiteistä laajojen luonnonsuojeluhankkeiden tukemiseksi taloudellisesti, kumoamiseksi

Tuomiolauselmä

- 1) Kanne hylätään.
- 2) Saksan liittotasavalta vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan, ja se veloitetaan korvaamaan Euroopan komission oikeudenkäyntikulut.
- 3) Ranskan tasavalta, Alankomaiden kuningaskunta ja Suomen tasavalta vastaavat omista oikeudenkäyntikuluistaan.

Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 13.9.2013 — Fürstlich Castell'sches Domänenamt v. SMHV — Castel Frères (CASTEL)

(Asia T-320/10) ⁽¹⁾

(Yhteisön tavaramerkki — Mitättömyysmenettely — Yhteisön tavaramerkiksi rekisteröity sanamerkki CASTEL — Ehdoton hylkäysperuste — Kuvailevuus — Asetuksen (EY) N:o 207/2009 7 artiklan 1 kohdan c alakohda — Tutkittavaksi ottaminen — Tosiseikkojen tutkiminen viran puolesta — Asetuksen (EY) N:o 207/2009 76 artiklan 1 kohta)

(2013/C 313/37)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Fürstlich Castell'sches Domänenamt Albrecht Fürst zu Castell-Castell (Castell, Saksa) (edustajat: asianajajat R. Kunze, G. Würtenberger ja T. Wittmann)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV) (asiamiehet: P. Geroulakos ja G. Schneider)

Vastapuoli valituslautakunnassa ja väliintulija unionin yleisessä tuomioistuimessa: Castel Frères SAS (Blanquefort, Ranska) (edustajat: asianajajat A. von Mühlendahl ja H. Hartwig)

Oikeudenkäynnin kohde

Kanne SMHV:n toisen valituslautakunnan 4.5.2010 tekemästä päätöksestä (asia R 962/2009-2), joka koskee mitättömyysmenettelyä Fürstlich Castell'sches Domänenamt Albrecht Fürst zu Castell-Castellin ja Castel Frères SAS:n välillä

Tuomiolauselmä

- 1) Sisämarkkinoiden harmonisointiviraston (tavaramerkit ja mallit) (SMHV) toisen valituslautakunnan 4.5.2010 tekemä päätös (asia R 962/2009-2) kumotaan.
- 2) SMHV vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan, ja se veloitetaan korvaamaan Fürstlich Castell'sches Domänenamt Albrecht Fürst zu Castell-Castellin oikeudenkäyntikulut.
- 3) Castel Frères SAS vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan.

⁽¹⁾ EUVL C 267, 7.11.2009.

⁽¹⁾ EUVL C 260, 25.9.2010.